

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/RO/M/43

9 de diciembre de 2003

(03-6504)

Comité de Normas de Origen

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 3 DE OCTUBRE DE 2003

Presidente: Sr. Stefan Moser

I.	INFORME SOBRE LA LABOR REALIZADA POR EL COMITÉ TÉCNICO DE NORMAS DE ORIGEN	1
A.	CUARTO INFORME PERIÓDICO SOBRE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DEL FUNCIONAMIENTO Y LA SITUACIÓN DEL ACUERDO	2
B.	CUARTO EXAMEN ANUAL DE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DE LA APLICACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DE LAS PARTES II Y III DEL ACUERDO.....	2
C.	PROPUESTA DE CALENDARIO PARA LA APLICACIÓN DE LAS NORMAS DE ORIGEN NO PREFERENCIALES ARMONIZADAS.....	2
D.	MANDATO Y PROGRAMA DE TRABAJO DEL CTNO	2
E.	OTROS ASUNTOS	3
II.	NOTIFICACIONES DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 5 Y EL PÁRRAFO 4 DEL ANEXO II DEL ACUERDO SOBRE NORMAS DE ORIGEN (G/RO/N/39 A 41)	3
III.	EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 18 DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA (WT/L/432, WT/ACC/CHN/49, G/RO/53 Y G/RO/W/99/REV.1).....	3
IV.	EXAMEN ANUAL DE LA APLICACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE NORMAS DE ORIGEN (G/RO/W/97)	5
V.	INFORME ANUAL (2003) AL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS (G/RO/W/98).....	6
VI.	ELECCIÓN DE LA MESA.....	6
VII.	OTROS ASUNTOS.....	6
A.	FECHAS Y ORDEN DEL DÍA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN	6
I.	INFORME SOBRE LA LABOR REALIZADA POR EL COMITÉ TÉCNICO DE NORMAS DE ORIGEN	

1.1 El representante de la OMA, Sr. P.-P. de Vaucher, declara que la última reunión del Comité Técnico de Normas de Origen (CTNO) se celebró en la sede de la OMA en Bruselas, los días 24 y 25 de febrero de 2003, bajo la presidencia del Sr. Stefan Moser (Suiza).

B. CUARTO INFORME PERIÓDICO SOBRE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DEL FUNCIONAMIENTO Y LA SITUACIÓN DEL ACUERDO

Este informe, correspondiente al período del 1° de enero al 31 de diciembre de 2002, describe la labor llevada a cabo por el Comité de Normas de Origen (CNO) y el CTNO, así como las actividades de asistencia técnica realizadas a petición de los Miembros y los diversos estudios llevados a cabo por la Secretaría a petición del CTNO (directrices prácticas sobre la aplicación del Acuerdo sobre Normas de Origen, estudio comparativo de los sistemas de certificación, propuesta de mecanismo para la modificación de las normas de origen no preferenciales). El informe fue adoptado por el CTNO.

C. CUARTO EXAMEN ANUAL DE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DE LA APLICACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DE LAS PARTES II Y III DEL ACUERDO

Este examen anual abarca el mismo período que el informe periódico. No se señalaron a la atención del CTNO problemas específicos ni preguntas relativas a la Parte II del Acuerdo. En cuanto a la Parte III del Acuerdo, el CTNO examinó y aprobó los estudios realizados por la Secretaría (directrices prácticas sobre la aplicación del Acuerdo y estudio comparativo de los sistemas de certificación). El CTNO también examinó y adoptó un documento titulado "Propuesta de mecanismo relativo a la presentación de las opiniones del Comité Técnico de Normas de Origen al Comité de Normas de Origen para la modificación de las normas de origen no preferenciales armonizadas". Por último, en una reunión informal, los Miembros intercambiaron sus puntos de vista y opiniones sobre un documento de trabajo relativo a las rectificaciones técnicas.

D. PROPUESTA DE CALENDARIO PARA LA APLICACIÓN DE LAS NORMAS DE ORIGEN NO PREFERENCIALES ARMONIZADAS

A petición del CTNO, la Secretaría presentó un calendario indicativo para la aplicación práctica del Acuerdo. En él se presentan por orden cronológico las etapas que hay que seguir en la aplicación del Acuerdo:

- verificación de las posibilidades legales de utilizar instrumentos jurídicos internacionales (por ejemplo, el Sistema Armonizado) e instrumentos jurídicos nacionales (de control o investigación);
- organización y establecimiento de los servicios encargados de las cuestiones relativas al origen;
- actividades informativas destinadas a la comunidad comercial internacional;
- actividades de formación destinadas a los que tratan con normas de origen no preferenciales (funcionarios de aduanas, empleados de cámaras de comercio, etc.);
- uso de los medios apropiados para publicar la entrada en vigor del Acuerdo.

El CTNO acogió con satisfacción este calendario, que es facultativo y sólo pretende ofrecer una orientación práctica.

E. MANDATO Y PROGRAMA DE TRABAJO DEL CTNO

En junio de 2002 la OMA adoptó una Decisión con arreglo a la cual cada uno de sus órganos debe tener un mandato y un programa de trabajo simples, que se actualicen periódicamente, y debe rendir informe sobre la aplicación de los mismos. El proyecto de mandato se basa en el Acuerdo sobre Normas de Origen y en las normas de procedimiento del CTNO. El programa tiene por objeto ofrecer una total transparencia en lo relativo a la labor del CTNO (evaluación de los progresos y resultados de la labor del CTNO). Tras un corto debate, el CTNO aprobó los textos presentados en su conjunto.

F. OTROS ASUNTOS

Posición sobre los Miembros y observadores del Comité de Normas de Origen:

- Armenia ha pasado a ser miembro del CTNO.
- El Reino de Bhután ha pasado a ser miembro de la OMA.
- La República Federativa de Yugoslavia ha cambiado de nombre y ahora se llama Serbia y Montenegro.

1.2 El CNO toma nota del informe y expresa su agradecimiento al CTNO por la valiosa labor que continúa realizando.

II. NOTIFICACIONES DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 5 Y EL PÁRRAFO 4 DEL ANEXO II DEL ACUERDO SOBRE NORMAS DE ORIGEN (G/RO/N/39 A 41)

2.1 El Presidente recuerda que, desde la última reunión, la Secretaría ha distribuido tres documentos en los que se informa a las delegaciones de las notificaciones presentadas por Armenia, el Japón, la República Dominicana y la República Kirguisa. Hasta la fecha, 84 Miembros han notificado normas de origen no preferenciales y 89 Miembros han notificado normas de origen preferenciales.

2.2 El Presidente expresa su preocupación por el hecho de que varios Miembros aún no han cumplido los requisitos de notificación e insta a los Miembros que todavía no han presentado sus notificaciones a que lo hagan lo antes posible.

2.3 El CNO toma nota de la declaración formulada.

III. EXAMEN DE TRANSICIÓN DE CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 18 DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA (WT/L/432, WT/ACC/CHN/49, G/RO/53 Y G/RO/W/99/REV.1).

3.1 El Presidente señala que, de conformidad con la sección 18 del Protocolo de Adhesión de la República Popular China, el CNO ha de informar sobre el resultado del examen al Consejo del Comercio de Mercancías, que informará a su vez al Consejo General. El Comité llevó a cabo su primer examen en la última reunión, en la que China explicó cómo aplicaba sus compromisos con respecto a las normas de origen y respondió a las preguntas formuladas. A continuación el Presidente invita a China a hacer una exposición general sobre la aplicación por China del Acuerdo sobre Normas de Origen durante el año en curso.

3.2 La representante de China dice, como primer punto, que desde el 11 de diciembre de 2002 no se han promulgado nuevas normas, reglamentos o medidas administrativas relacionados con las normas de origen no preferenciales ni se han modificado los existentes. La legislación actualmente en vigor relativa a las normas de origen ha sido notificada al Comité y distribuida en el documento G/RO/53.

3.3 El segundo punto se refiere a las normas de origen actuales. Las leyes y reglamentos de China relacionados con las normas de origen y la forma en que este país los aplica están en plena conformidad con el Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC. China nunca ha utilizado las normas de origen como instrumento para promover directa o indirectamente objetivos comerciales. Con respecto al "examen de la determinación previa del origen", la representante explica que de conformidad con el artículo 8 del Aviso N° 17 de la Administración General de Aduanas de 2001, la parte que esté en desacuerdo con la decisión adoptada por la Administración de Aduanas podrá presentar un recurso de revisión administrativa o iniciar un procedimiento ante un tribunal popular. De conformidad con el artículo 6, el examen puede modificar o anular la determinación previa del

origen específica hecha por la Administración de Aduanas. La solicitud de revisión administrativa o judicial se basa en la Ley de revisión administrativa de la República Popular China, las disposiciones de aplicación de la Ley de revisión administrativa de la República Popular China y la Ley de procedimiento administrativo de la República Popular China. La representante explica también la norma que establece las sanciones en caso de declaración falsa del origen. La Administración de Aduanas se encarga de aplicar las disposiciones pertinentes de la Ley de Aduanas de la República Popular China y las Normas relativas a la aplicación de sanciones administrativas en virtud de la Ley de Aduanas en caso de actos como la falsedad en declaraciones del país de origen y la falsificación de certificados de origen. En lo que respecta al "método de cálculo a efectos de la aplicación del criterio de valor añadido mencionado en el apartado 2 del artículo 3 del Reglamento provisional de la Administración General de Aduanas relativo a las normas de origen", el criterio aplicado es que el componente de valor añadido sea igual o superior al 30 por ciento del valor total de un producto nuevo, cuyo cálculo se basa en que el valor CIF del componente no originario es igual o inferior al 70 por ciento del valor FOB del producto elaborado. En cuanto a la "confidencialidad de la información para la determinación previa del origen", de conformidad con el artículo 9 del Aviso N° 17 de la Administración General de Aduanas de 2001, ésta no hará pública la información para la determinación previa del origen sin la autorización específica de la persona interesada, salvo en la medida en que pueda ser necesario revelarla en el marco de un procedimiento judicial. En lo que se refiere a las "normas de origen no preferenciales para las exportaciones", las normas de ese tipo vigentes en China se promulgaron el 8 de marzo de 1992 y entraron en vigor el 1° de mayo de 1992. Las normas se aplican a la emisión de certificados de origen chinos para las exportaciones no preferenciales, previa solicitud del destinatario de la exportación y no son vinculantes para la parte importadora. La Administración de Aduanas no exige una declaración del origen para las exportaciones.

3.4 El tercer punto se refiere a la adopción de las normas de origen no preferenciales armonizadas. La representante de China afirma que, desde el punto de vista técnico, ha concluido la armonización de las normas de origen no preferenciales en el marco de la OMC. No obstante, se han remitido al Consejo General 94 cuestiones fundamentales en materia de política no resueltas para su examen desde el punto de vista político. China se compromete a cumplir el compromiso contraído en su Protocolo de Adhesión a la OMC de adoptar y aplicar plenamente las normas de origen no preferenciales armonizadas en cuanto concluya el trabajo de armonización en materia de normas de origen.

3.5 El Presidente señala a la atención de los participantes el documento G/RO/W/99/Rev.1, que contiene las preguntas formuladas por el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu.

3.6 El representante del Taipei Chino señala los esfuerzos considerables realizados por China a lo largo del último año para cumplir los compromisos que asumió en el momento de su adhesión en la esfera de las normas de origen y agradece enormemente la exposición informativa hecha por la delegación china en esta reunión. Considera que la aplicación cabal y ordenada del Protocolo de Adhesión de China redundará en beneficio de todos los Miembros. Asimismo, el Taipei Chino agradecería que la declaración hecha por China se distribuyera a todos los Miembros. Dice que el Taipei Chino no tiene más preguntas que formular.

3.7 El CNO toma nota de las declaraciones y acuerda que la Secretaría prepare un breve informe fáctico bajo la responsabilidad del Presidente, junto con el acta de la reunión para más información, que se enviarán al Consejo del Comercio de Mercancías.

IV. EXAMEN ANUAL DE LA APLICACIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL ACUERDO SOBRE NORMAS DE ORIGEN (G/RO/W/97)

4.1 El Presidente señala que la Secretaría ha distribuido con la signatura G/RO/W/97 el Proyecto de examen anual de la aplicación y el funcionamiento del Acuerdo sobre Normas de Origen.

4.2 A pesar de que el párrafo 1 del artículo 6 dispone que el CNO examine anualmente la aplicación y el funcionamiento de las Partes II y III del Acuerdo, el Comité ha centrado principalmente su atención en la labor en virtud de la Parte IV del Acuerdo, o sea, el programa de trabajo de armonización, al que ha dedicado sus reuniones formales e informales hasta el final del último año. Tras remitir al Consejo General 94 cuestiones fundamentales en materia de política para que éste procediera a su debate y decisión, el CNO recibió del Consejo General instrucciones de no concluir la labor técnica pendiente hasta que éste hubiera resuelto esas 94 cuestiones. Por este motivo el CNO no ha celebrado ninguna reunión desde noviembre de 2002. No obstante, el Presidente y el Vicepresidente, en nombre del Presidente del Consejo General, han celebrado este año intensas consultas con los Miembros sobre las 94 cuestiones y el Presidente ha presentado al Consejo General un informe sobre los progresos realizados en la materia. El Presidente presenta a los Miembros esa misma información sobre los resultados de las consultas en los siguientes términos:

4.3 Para salvar las distancias existentes entre los Miembros con respecto a las 94 cuestiones, y después de las amplias consultas, con pequeños grupos y abiertas, que se han mantenido con los Miembros desde el otoño, ha distribuido una propuesta que pretende ser global y equilibrada, la cual figura en el documento JOB(03)/132. Desgraciadamente, no ha sido posible llegar a un consenso sobre esa propuesta y, por consiguiente, se ha incumplido por quinta vez el plazo para la finalización de esta labor. El Presidente resume la situación como sigue: en lo que respecta a la cuestión de las repercusiones, ha habido un debate sobre cómo entienden los Miembros tres nociones: 1) que las normas de origen armonizadas sólo se deben aplicar a las mercancías, no a los servicios ni a la propiedad intelectual; 2) que las normas de origen armonizadas se deben aplicar por igual a los instrumentos de política comercial no preferenciales, siempre que a un Miembro se le exija que determine el país de origen de un producto o que, en ausencia de tal exigencia, éste decida determinarlo voluntariamente; y 3) que hay algunos instrumentos de política comercial no preferenciales en los que no es necesaria la determinación del origen.

4.4 Aparentemente casi hay acuerdo sobre las dos primeras nociones, aunque algunos Miembros han planteado la cuestión de si hay algún Acuerdo de la OMC que exija a los Miembros aplicar normas de origen. Sin embargo, los Miembros tienen opiniones diferentes sobre la tercera noción, es decir, algunos Miembros alegan que el texto propuesto por el Presidente como solución para la cuestión de las repercusiones debe señalar explícitamente cuáles son los instrumentos específicos de política comercial para los que no tiene importancia la determinación del origen, como las prescripciones en materia de marcado y etiquetado o las medidas sanitarias y fitosanitarias. Otros Miembros se oponen a cualquier tipo de recorte de instrumentos específicos de política comercial ya que el apartado a) del artículo 3 del Acuerdo sobre Normas de Origen no genera ningún nuevo derecho u obligación en el marco del Acuerdo sobre la OMC. Debido a estos diferentes puntos de vista, la cuestión de las repercusiones sigue sin resolverse, pero puede ser resuelta.

4.5 En lo que respecta a las 93 normas por producto específico, se plantean varias cuestiones auténticamente de política, cuya solución parece imposible en la etapa actual, como la cuestión del pescado capturado en zonas económicas exclusivas o la cuestión del azúcar. También hay otras cuestiones que están estrechamente vinculadas con otros temas de política comercial, como la elusión de los derechos antidumping, las políticas de subvenciones a la exportación en la agricultura y los contingentes textiles, cuya solución parece ser difícil si no se resuelven las cuestiones conexas en otros órganos u órganos subsidiarios de la OMC. Sin embargo, muchos Miembros han considerado que la propuesta del Presidente del CNO es una buena base para futuros trabajos. Se ha debatido la

necesidad de una posible metodología de trabajo nueva que facilite las negociaciones. Esta cuestión será debatida más a fondo en las próximas consultas.

4.6 El representante del Brasil propone que se modifique el párrafo 3.4 de modo que diga explícitamente que la labor de armonización de las normas de origen está ahora en manos del Consejo General.

4.7 El Comité acuerda las modificaciones propuestas y adopta el examen anual de la aplicación y el funcionamiento del Acuerdo sobre Normas de Origen que figura en el documento G/RO/W/97. El documento se corregirá de forma que incluya las modificaciones acordadas y se publicará en la serie G/RO/-.

V. INFORME ANUAL (2003) AL CONSEJO DEL COMERCIO DE MERCANCÍAS (G/RO/W/98)

5.1 El Presidente señala que la Secretaría ha distribuido un proyecto de informe del CNO al Consejo del Comercio de Mercancías, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 6 del Acuerdo, (G/RO/W/98) y que el párrafo 5 deberá modificarse según la propuesta expresada por el Brasil en el punto IV del orden del día.

5.2 El CNO adopta su informe anual revisado al CCM (G/L/656).

VI. ELECCIÓN DE LA MESA

6.1 El CNO elige al Sr. Syed Habib Ahmed (Pakistán) Presidente del CNO para 2003. El CNO conviene en aplazar la elección del Vicepresidente y tratar este asunto en la próxima reunión.

VII. OTROS ASUNTOS

A. FECHAS Y ORDEN DEL DÍA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

7.1 El Presidente propone que las fechas y el orden del día de la próxima reunión se decidan en consulta con las delegaciones y teniendo en cuenta los avances del Consejo General.
